

خطِ اُولِ پٽرس

پیشگفتار

خطِ اُولِ پٽرس بَلِدِه ایماندارای نوِشته شُده که دَ شمالِ آسیاً صغیر، یعنی دُ تُركیه امروزی زِندگی مُوكد. مقصدِ پٽرس از نوِشته کدونِ امزی خطِ تشویقِ ایمانداری استه که بخاطرِ ایمان خُوا آزار-و-آذیت مُوشد. پٽرس یادآورِ مُوشه که عیسیٰ مسیح قدِ مرگ و دُوباره زِنده شُدون خُوا و وعدِ دُوباره آمدون خُوا دَزوا اُمید دَده. او قد بیانِ امزیِ حقیقتِ ایماندارا ره تشویقِ مُونه که آزار-و-آذیت ره قبول کده رنج و دَرد ره تَحمل کنه و اطمینان دَسته بشه که ای آزمایش بَلِدِه خالِص کدونِ ایمان ازوا اَسته و دَ روزی که عیسیٰ مسیح دُوباره مییه دَزوا آجر دَده مُوشه.

پٽرس عِلاوه ازی که ایماندارا ره تشویقِ مُونه که آزار-و-آذیت و سختی ها ره تَحمل کنه، امچنان اُونا ره نصیحتِ مُونه که رقمِ کسای زِندگی کنه که دَ مسیح تعلق دَره.

فهرستِ عنوانها

دُعا و سلام (فصلِ ۱ آیه ۱)

أُمِيدٌ زِنْدَهٔ (٣:١)

پاک و مُقدَّس بَشِيد (١٣:١)

سنگای زِنْدَهٔ و قَوْمٍ اِنتِخَاب شُدَّه (٤:٢)

إِطَاعَت از حُكْمِرَانا و بَادارَا (١٣:٢)

راِبِطَه خاتُونو و شُويو (١:٣)

رَنج كَشِيدَو بَلِدَه كَار نِيك (٨:٣)

زِندَگَى دَ مُطَابِقَ دَ خَاسَت-و-اِرادَه خُدا (١:٤)

رَنج و زَحْمَت كَشِيدَو دَ رَاهِ مسيح (١٢:٤)

نصِيحَت بَلِدَه رِيش سَفِيدَا و جوانَا (١:٥)

سلام های آخِرى (١٢:٥)

دُعا و سلام

۱ از طرف پترس، رسول عیسی مسیح، بلده مسافرای که د منطقه های پنطوس، غلاتیه، کپدوکیه، آسیا و بِطِینیه تیتپَرَک شده،^۲ بلده کسای که د وسیله شناخت آزلی آته مو خدا انتخاب شد و روح شی اونا ره تقدیس کد تا اطاعت کنه و خون عیسی مسیح د بله ازوا پاش دده شنه: فیض و سلامتی پریمو نصیب شمو شنه.

امید زنده

۳ حمد و شنا د خدا و آته مولای مو عیسی مسیح که د وسیله رحمت بزرگ خو از طریق دویاره زنده کدون عیسی مسیح از مردها، مو ره از نو تولد کد، بلده یگ امید زنده^۴ و بلده میراثی که نه از بین موره و نه خراب موش و نه پژمرده، بلکه د عالم باله بلده شمو نگاه شده.^۵ و شمو د وسیله قدرت خدا از طریق ایمان خو بلده نجاتی حفظ شدید که آماده شده تا د آخر زمان ظاهر شنه.^۶ امیزی باره غدر خوش بشید، حتی اگه آلی بلده یگ زمان کم لازم شده که شمو د وسیله آزمایش رسم شده^۷ تا اصل بودون ایمان شمو که از طلای از بین رفتتی کده -- که د وسیله آتش آزمایش شده -- با آریزشتر استه، د وخت ظهور عیسی مسیح باعث تعریف و افتخار و احترام شمو شنه.^۸ با وجود که شمو مسیح ره نکردید، او ره دوست درید و اگرچه فعلًا او ره نمینگردید، ولے ذزو ایمان درید و قد خوشی که بیان نموده و پرجلال استه خوشحالی مونید،^۹ چراکه شمو حاصل ایمان خو، یعنی نجات جان های خو ره د دست میرید.^{۱۰} د باره امیزی نجات، پیغمبر مطالعه و تحقیق غوچ کده، امو پیغمبر که د باره فیضی که بلده شمو مقرر بود، پیشگویی کده.^{۱۱} اونا تحقیق موکد که سون کدم زمان یا کدم شرایط روح مسیح که د وجود ازوا بود اشاره مونه، وختیکه پیش از پیش د باره رنج های مسیح و د باره بزرگی-و-جلال بعد از رنج ها پیشگویی کد.^{۱۲} اوخته ذروا بر ملا شد که اونا نه بلده خودون خو، بلکه با خاطر از شمو خدمت موکد د باره امی چیزای که آلی دز شمو اعلان شد. امی چیزا از طریق کسای که خوشخبری ره دز شمو او رد د وسیله روح القدس که از عالم باله ری شده دز شمو اعلان شد. حتی ملایکه ها ام آرزو دره که د امیزی چیزا نظر کنه.

پاک و مقدس بشید

۱۳ پس فکر خو ره د کار بندزید و هوشیار بشید؛ تمام امید خو ره د فیضی بسته کنید که عیسی مسیح د وخت ظهور خو بلده شمو میره.^{۱۴} رقم بچکیچای بالاطاعت بشید و زندگی خو ره قد خاهشات نفسانی دوره چهالت خو شکل ندید، بلکه رقم امرو مقدس که شمو ره کوی کده، شمو ام د تمام رفتار خو پاک-و-قدس بشید.^{۱۵} چون

نوشته شده: "مُقدَّس بَشِيد، چراکه ما مُقدَّس آسمُ."^{۱۷}

ازی که شُمو امُو ره آئه آسمانی مُوگید که تمام مردم ره بِدون طرفداری مُطابق اعمال ازوا قضاوت مُونه، پس دورون مُسافِرت خُو ره دَزی دُنیا قد خُداترسی تیر کُنید،^{۱۸} چُون شُمو مِیدنید که از راه-و-رفتار بے فایده که از بابه کلونای شُمو مَنده بُود باز خُرید شدید، نه قد چیزای از بین رفتَنی مثل طلّا و نُقره، بلکه قد خُون با آرژش مسیح، که مثل خُون باره بے نقص و بے عیب بُود.^{۱۹} او پیش از خلقت دُنیا بَلده امزی مقصد انتخاب شد، لیکن زمان آخر بَلده شُمو ظاهر شد^{۲۰} که د وسیله اُزو شُمو دَخدا ایمان اُوردید، دَخای که او ره از مُردها دُوباره زِنده کد و دَزو بُزرگی-و-جلال دَد تا ایمان و امید شُمو دَخدا بشه.^{۲۱} آلی که شُمو جانهای خُو ره د وسیله اطاعت کدو از حقیقت پاک کدید تا بَلده بِرارو مُحبَت بِرادرانه و خالص دَشته بَشید، پس یگدیگه خُو ره از تَنی دل سخت دوست بِدَنید،^{۲۲} چراکه شُمو از تَو تَولد شدید، نه از تَخ از بین رفتَنی، بلکه از چیزی که از بین نَموره، یعنی از کلام خُدا که زِنده و ابدی استه.^{۲۳} چُون نوشته شده:^{۲۴}

"تمامِ انسان ها رقمِ عَلَفَ أَسْتَه"

و تمامِ شان-و-شَوَّكِ ازوا مثلِ گُلِ عَلَف.

عَلَفٌ پَثْمُرَدَه مُوشَه و گُلِ شَى مِيرِيزَه،

لیکن کلامِ خُدا تا آند باقی مُومَنه.^{۲۵}

و ای امُو کلامِ آسته که د عنوانِ خوشخبری بَلده شُمو اعلان شد.

^۱ پس تمامِ کینه، تمامِ حیله-و-مَکر، ریاکاری، حسادت و تمام بَدگویی ره از خودون خُو دُور کُنید. مثلِ نَلغَه نَزَیده شُده د شَوق-و-طلبِ شیرِ خالصِ روحانی بَشید تا د وسیله اُزو بَلده نجات خُو رُشد کُنید،^۲ اگه شُمو واقعاً چشیدید که مَولا مَهربو آسته.

سنگای زِنده و قَوْمِ انتخاب شُده

^۳ شُمو که پیشِ مسیح میید یعنی پیشِ سنگِ زِنده که مردم اُو ره رد کد، ولی د نظرِ خُدا انتخاب شُده و با آرژش

آسته، ^۵ شُمو ام رقم سنگای زنده حساب شده يگ خانه روحانی آباد مُوشید تا پیشوایون مقدس بشید و قربانی های روحانی ره که قابل قبول خدا آسته د وسیله عیسی مسیح تقدیم کنید. ^۶ چون د نوشه های مقدس موغیه:

”اینه، ما د صهیون يگ سنگ میلم،“

يگ پای سنگ انتخاب شده و با آرژش؛

و هر کسی که دزو ایمان بیره شرمند نموشه.“

^۷ پس بله از شمو کسای که ایمان درد، او با آرژش آسته؛ لیکن بله بے ایمانا

”سنگی ره که استاکارا رد کد،“

”سنگ مهم تادو شده“

و ^۸

”يگ سنگ که باعث لخشیدون مردم شده“

و يگ قاده که اونا ره پورته مونه.“

أونا بخارطی میلخشه که از کلام اطاعت نمونه و اونا بله امزی تعیین شده. ^۹ لیکن شمو يگ نسل انتخاب شده آستید، مربوط پیشوایی شاهانه، قوم مقدس و متعلق د خدا، تا کارای بزرگ ازو ره که شمو ره از تریکی د نور عجیب خوکوی کده، اعلان کنید. ^{۱۰} يگ زمان شمو کدم قومی نبودید، مگم آلی قوم خدا آستید؛ يگ زمان شمو از رحمت خدا محروم بودید، لیکن آلی رحمت ازو نصیب شمو شده.

^{۱۱} آی عزیزای که دزی دنیا رقم مسافر و بیگنه آستید، از شمو خاہش موم که از خاہشات نفسانی که قد روح و روان شمو د جنگ آسته، دوری کنید. ^{۱۲} رفتار خو ره د مینکل ملت ها نیک کنید که اگرچه اونا فعلًا شمو ره د عنوان بدکارا بدnam مونه، ولے از دیدون کارای نیک شمو، خدا ره د روز قضاوت شی حمد و ثنا بگیه.

إطاعت از حکمرانا و بادارا

^{۱۳} پس بخاطر مولا از هر قدرت-و-اختیار انسانی إطاعت کنید، چی از پادشاه که از پگ کده باله استه، چی از والیها که از طرف پادشاه رئی شده تا کسای ره که کار بد مونه جزا بدیه و کسای ره که کار نیک مُوكنه تعريف-و- توصیف کنه.^{۱۴} چون خاست-و-اراده خدا امی استه که شمو قد انجام کار نیک، توره های جاهلانه مردمای لوده ره چپ کنید.^{۱۵} رقم مردمای آزاد زندگی کنید، ولی آزادی خو ره یگ پوشش بلده شرازت جور نکنید، بلکه رقم خدمتگارای خدا رفتار کنید.^{۱۶} تمام مردم ره احترام کنید؛ برaron ایماندار ره دوست دشته بشید؛ از خدا پرسید؛ دادشاه احترام کنید.

^{۱۷} آی علاما، قد احترام کامل تابع بادارای خو بشید، نه تنها تابع بادارای نیک و مهربو، بلکه امچنان تابع بادارای سختگیر-و-تندخوی.^{۱۸} اگه یگ نفر بخاطر وجدان خداترس خو ناحق رنج کشیده دردها ره تحمل کنه، ای قابل تعريف-و-توصیف استه.^{۱۹} اگه بخاطر کار بدلت-و-کوب شنید و تحمل کنید، چی افتخار دره؟ لیکن اگه بخاطر کار نیک خو رنج بینگرد و تحمل کنید، ای کار شمو د پیش خدا قابل تعريف-و-توصیف استه.^{۲۰} چون شمو بلده امزی کوی شدید، چراکه مسیح ام بخاطر از شمو رنج-و-عذاب کشید و بلده شمو یگ سرمشق ایشت تا شمو د نقش قدمهای ازو رفتار کنید.

^{۲۱} "او هیچ گناه نکد،

و هیچ حیله-و-مکر د دان ازو پیدا نشد."

^{۲۲} وخیکه او ره دو-و-دشنام دد، او پس دو-و-دشنام نداد؛ وخیکه او رنج-و-عذاب کشید، تهدید نکد، بلکه خود ره دمژو تسلیم کد که عادلانه قضاوت مونه.^{۲۳} مسیح خود شی گناهای مو ره د جسم خو د بلده صلیب برد تا مو بلده گناهها بمری و بلده عدالت-و-نیکی زندگی کنی؛ د وسیله زخمهای ازو شمو شفا پیدا کدید.^{۲۴} چون شمو رقم گوسپندوی بودید که سون گمراهی مورفت، لیکن آلی شمو دور خورده د پیش چوپو و نگاهوان جانهای خو آمدید.

رابطه خاتونو و شویو

^{۲۵} امی رقم آی خاتونو، تابع شویون خو بشید تا اگه یگون ازوا از کلام إطاعت نکنه، د وسیله رفتار از شمو

خاڭۇنو بۇدون كە توره بىگىد د مسیح جذب شىنە،^٢ يعنى د وسىلە دىدون خۇدا ترسى و زىندىگى پاك شۇمو.^٣ نۇرېتىدى شۇمو د آرایىش ظاھىرى نېشە كە چوڭى كدون مۇي و پوشىدون طىلا و كالاي خوب آسته،^٤ بىلكە د إنسان باطن يعنى د قىلب شۇمو بىشە كە د وسىلە نۇرېتىدى از بىن تەفتىنى روح آرام و ملايم آرایىش شۇدە كە د نظر خۇدا باأرزىش آسته.^٥ چۈن د زمان سايق ام خاڭۇنوى مۇقدىس كە د خۇدا تۆكۈل داشت، د امىزى رقم خودون ره آرایىش مۇكىد و تابع شۇبىyon خۇبۇد.^٦ رقم سارە كە از إبراهىم إطاغت مۇكىد و او رە بادار گۇفتە كۇي مۇكىد. شۇمو ام دخترون ازۇ كۇي مۇشىد، د شرطى كە كار نىك كىيد و از هېچ چىزى كە شۇمو رە وەحشت زەد مۇنە ترس نەخورىد.^٧ امى رقم آى شۇبىyo، شۇمو ام قد خاڭۇنوى خۇ عاقىلانە زىندىگى كەدە اونا رە بەحىث ظرف ئەتىرمەن كەنەد، چۈن اونا ام قد شۇمو وارىت تەحفە پۇرەيىضى زىندىگى آسته، تا هېچ چىز مانع قىبۇل دۇعاھاى شۇمو نەشنە.

رەنج كېشىدو بىلدە كار نىك

^٨ خلاصە، پىغ شۇمو يىگىل و هەمدام بېشىد، مۇھبەت بىرادانە داشتە بېشىد و دىلسوز و فروتن بېشىد. د عۆضى بىدى، بىدى نەكىنەد و د عۆضى دو-و-دشنا، دو-و-دشنا نىدىد، بىلكە د عۆض شى خىر-و-بىرکت طلب كەنەد، چۈن بىلدە امىزى شۇمو كۇي شۇدید تا وارىت بىرکت شۇنەد.^٩ چۈن نوشتە شۇدە:

”هر كسى كە زىندىگى رە دوست دەرە

و مىيخايىه روزاى خوب رە بىنگەرە،

باید زیيون خۇ رە از بىدى نىگاھ كۇنه

و لەبائى خۇ رە از گۇفتۇن تورە پۇرەيىپ.

١١ از بىدى پەھىز كەدە نىكى كۇنه؛

د طلب چىلەنە و پۇشت شى بىگىرە.

١٢ چراكه چىماى خۇداوند د بىلە آدمائى عادىل آستە

و گوشاي شى سۇن دۇعاھاى ازوا،

لیکن روی خداوند د ضد آدمای بدکار آسته.

۱۳ آگه شمو بلده کار نیک شوق درد، کی آسته که دز شمو ضرر پرسنه؟^{۱۴} ولے حتی اگه بخاطر انجام ددون کارای نیک از مردم رنج مینگرید، نیک د بخت شمو. از ترس ازوا وحشت زده نشینید و پریشان نبشد،^{۱۵} بلکه مسیح ره بحیث مولا د دلهای خو مقدس بدنید. همیشه آماده بشدید تا اگه کدم کس دلیل امیدی ره که دز شمو آسته پرسان مونه، بلده شی جواب بدید، لیکن د نرمی و احترام.^{۱۶} وجودان خو ره پاک نگاه کنید تا کسای که شمو ره بدنام مونه، از بد گفتون خو بخاطر رفتار نیک شمو د خدمت مسیح، شرمnde شنه.^{۱۷} اگه خاست-و-伊拉ده خدا امی آسته که رنج بندگی، بهتر آسته که بخاطر کار نیک رنج بندگی، نه بخاطر کار بد.^{۱۸} چراکه مسیح ام یگ دفعه بخاطر گناه های انسان رنج کشید، یعنی شخص عادل بلده گناهکارا رنج کشید، تا شمو ره پیش خدا بیره. اگرچه او د چسم کشته شد، لیکن د روح زنده بود^{۱۹} و د وسیله روح رفته بلده آرواحی که بندی بود موعظه کد،^{۲۰} بلده آرواحی که د زمان سابق اطاعت نکد، غیتیکه خدا قد صبر-و-حوالله د روزای زندگی نوح، د دورون جور شدون کشته انتظار میکشید. د امزو کشته تعداد کم، یعنی هشت نفر د وسیله آو نجات پیدا کد.^{۲۱} امی آو نمونه غسل تعیید آسته که فعلًا شمو ره نجات میدیه؛ ای غسل نه بلده دور کدون چرگ-و-چتلی از جسم، بلکه یگ درخاست بلده وجودان پاک از خدا آسته و د وسیله دوباره زنده شدون عیسی مسیح د دست میبیه^{۲۲} که مسیح د عالم باله رفته و د دست راست خدا یه و ملایکه ها، قدرت ها و قوت ها تابع ازو شده.

زنگی د مطابق خاست-و-伊拉ده خدا

۱۴ پس از خاطری که مسیح د جسم رنج کشید، شمو ام د امزو نیت خودون خو ره مسلح کنید، چون کسی که د جسم رنج کشیده، او گناه کدو ره ایله کده،^{۲۳} تا باقی عمر خو ره د جسم، نه مطابق خاهشات انسانی، بلکه مطابق خاست-و-伊拉ده خدا زندگی کنه. چون د گذشته شمو کلو وخت خو ره د کارای تیر کدید که مردمای خدا ناشناس خوش دره انجام بدهیه: د فسق-و-فساد، خاهشات نفسانی، شراب خوری، عیاشی، محفل های عیش-و-نوش و بُتپرستی نفرات انگیز.^{۲۴} اونا حیرو منده که شمو دیگه قد ازوا د بندوباری های از حد کلو یگجای نموشید و امزی خاطر شمو ره بد-و-رد موغیه.^{۲۵} لیکن اونا د خدای حساب میدیه که آماده یه تا تمام زندهها و مردهها ره قضاوت کنه.^{۲۶} دمزی دلیل خوشخبری حتی بلده مردهها ام اعلان شد تا اگرچه اونا مثل پگ انسان ها د جسم قضاوت شده مرد، ولے د مطابق خاست-و-伊拉ده خدا د روح زندگی کنه.

^٧ خَتَمِ تمامِ چیزا نزدِیک آسته. پس فِکرِ خُو ره بِگیرید که دَعای خُو مُنظم و مُرتَب بَشید. از پگ کده اوّل، یگدیگه خُو ره سخت مُحبَت کنید، چراکه مُحبَت غَدر گُناهها ره مُوپوشنه. ^٨ از یگدیگه خُو بِدون نِق کدو مِهمون نوازی کنید. ^٩ هر کُدم شُمو هر تُحِفه ره که یافتید، بَلَدِه خِدمت دِیگدیگه خُو از شی کار بِگیرید، مثل ناظرای خُوب که از فَیضِ مُختلفِ خُدا درُست استفاده مونه. ^{١٠} اگه کُدم کس دِجم شُمو توره مُوگیه، رقمی کسی گپ بِزنه که پیغامِ خُدا ره اعلان مونه؛ اگه کُدم کس خِدمت مونه، او مُطابِقِ توانایی که خُدا دَز شی دده، خِدمت کُنه تا د تمامِ چیزا خُدا د وسیله عیسی مسیح بُزرگی-و-جلال پیدا کنه. جلال و قدرت تا ابدالآباد ازو آسته. آمين.

رنج و رحمت کشیدو د راه مسیح

^{١٢} ای عزیزا، ازی آتشی که بَلَدِه آزمایش شُمو د مینکل شُمو قرار گرفته، حیرو نَشَنید که بُگی کُدم چیزی عجیب و غریب د زندگی شُمو رُخ دده، ^{١٣} بلکه د اندازه که شریکِ رنج-و-عذابِ مسیح استید، د امزُو اندازه خوش بَشید، تا د وختِ ظهورِ بُزرگی-و-جلال شی بِتنیید کلو خوشحالی کنید. ^{١٤} اگه بخاطرِ نامِ مسیح دو-و-دشنام میشوند، نیک د بَخت شُمو، چراکه روح پُرجلالِ خُدا د بِله شُمو قرار میگیره. ^{١٥} مگم نیلید که کُدم شُمو د عنوانِ یگ آدمکش، یگ دُز، یگ شرارت پیشه یا مُداخله‌گر رنج-و-عذاب بکشه، ^{١٦} لیکن اگه د عنوانِ یگ مسیحی رنج-و-عذاب میکشه، شرمنده نَشَنِه، بلکه خُدا ره حمد-و-ثنا بُگیه که ای نام د بِله شی آسته. ^{١٧} چون وخت شی رسیده که قضاوت از خانوارِ خُدا شروع شنه؛ و اگه شروع شی از سر ازمو مُوشه، پس عاقبتِ کسای که خوشخبری خُدا ره قبول نَمُونه، ^{١٨} چی مُوشه؟ و

«اگه بَلَدِه آدم عادِل سخت آسته که نِجات پیدا کنه،

قد آدم بے خُدا و گُناهکار چیز کار مُوشه؟»

^{١٩} امی خاطر کسای که مُطابِقِ خاست-و-اراده خُدا رنج-و-عذاب میکشه، خود ره د خالقِ وفادار بِسپاره و د انجام دَدون کار نیک ادامه بِدیه.

نصیحت بَلَدِه ریش سفیدا و جوانا

^٥ ما که خود مه یگ ریش سفید و شاهید رنج-و-عذابِ مسیح آسم و شریکِ بُزرگی-و-جلالی که ظاهر مُوشه، د

ریش سفیدای که د مینکل شمو آسته، نصیحت مُونم: ^۱ گله خُدا ره که دَز شُمو سپرده شده چوبونی گُنید و فِکر خُرو ره سُون شی بِگیرید، لیکن نه از روی مجبوری، بلکه د رضای خُو، [امُو رقم که خُدا میخایه] و نه ام بخارطِ فایده شرم آور، بلکه بخارطِ شوق-و-علاقه که درید. ^۲ دَلِه کسای که دَز شُمو سپرده شده باداری نگنید، بلکه بلده امزو گله یگ سرمشق بَشید. ^۳ و غَیتیکه چوبون بزرگ ظاهر مُوش، شُمو تاج بزرگی-و-جلال ره د دست میرید که هرگز خاصیت خُو ره از دست نمیدیه.

^۴ امی رقم آی جوانا، تابع ریش سفیدا بَشید. آر، پگ شُمو قد یگدیگه خُو د فروتنی رفتار گنید، چراکه

«خُدا قد آدمای مغُرور مخالفت مُونه،

لیکن د آدمای بے کِبِر فَیض مُوَحَّشه. »

^۵ پس خودون خُو ره د زیر دست پُرقدرت خُدا فروتن گنید تا د وخت مُعین شُمو ره سریلنگ کنه. تمام تشویش‌های خُو ره دُزُو ایله بِدید، چراکه او د فِکر شُمو آسته. آدر و بیدار بَشید، چراکه دشمنون شُمو ابليس رقم شیر غران ایسو-و-او سُو میگرده و مُوپاله تاکه یگو کس ره قُورت کنه. ^۶ پس د ایمان خُو محکم-و-استوار منده د برابر ازو مُقاومت گنید، چون شُمو خبر درید که بِرارون ایماندار شُمو د تمام دُنیا د امزي رقم رنج-و-عذاب گرفتار آسته. ^۷ مگم خُدای تمام فَیض‌ها که شُمو ره د بزرگی-و-جلالِ آبدی خُو د سبیله مسیح کُوی کده، بعد از کم وری رنج-و-عذاب، خود شی شُمو ره سریای، استوار، قَوی و برقرار مُونه. ^۸ قُدرت-و-قوت تا آبدالاً باد ازو باد. آمین.

سلام‌های آخری

^۹ ما د کومک سیلوانس که او ره یگ بِرار وفادار حساب مُونم، امی خط کوتاه ره بلده شُمو نوشتنه کُدم تا شُمو ره تشویق کنم و شاهیدی بِدیم که فَیضِ حقیقی خُدا اینمی آسته که بیان کُدم؛ دَز شی محکم-و-استوار بُمنید. ^{۱۰} جماعت ایماندارای شار باطل که قد شُمو قتی انتخاب شده و با چه روحانی مه مرقس دَز شُمو سلام رَبی مُونه. ^{۱۱} یگدیگه خُو ره قد روی ماخی مُحبَّت‌آمیز سلام بُگید. سلامتی-و-آرامش نصیب پگ شُمو که د مسیح تعلق درید. آمین.